

VOGUE

THAILAND

March
2017
No. 50



LILY ALDRIDGE

wears the best
of international
collections

ที่สุดแห่งแฟชั่นของ
ลุคสวยมากความหมาย

FASHION SPECIAL

The beginning *of a new season from style capitals*



ISSN 22866674
9 772286 867004
100 บาท

Exhibition

Thread of LIFE



ส่วนหนึ่งของ นิทรรศการ

Victoria Vorreiter ร่วมกับโรงแรมแทมมาริน วิลเลจ เชียงใหม่ จัดแสดงนิทรรศการ “บทเพลงแห่งความทรงจำ สายใยชีวิตชาวชนเผ่าม้ง” บอกเล่าความสัมพันธ์ระหว่าง การแต่งกาย ดนตรี ความเชื่อดั้งเดิม จารีตประเพณี และพิธีกรรมที่กำลังจะสูญหายไป



(บน) ชาลีลา วีรวรรณร่วมแสดงความยินดี กับศิลปินและวิศดา สิตกะสิน, (ซ้าย) ภาพถ่ายของ Shaman แห่งชาวม้ง



(บน) หนึ่งในภาพถ่ายที่ถูกนำมาจัดแสดง, (ขวา) ชิ้นส่วนของนิทรรศการนำเสนอ หนึ่งในเรื่องราวของชาวม้ง



ภาพถ่ายของ วิคตอเรียถูกจัดแสดง ตลอดทางเดินภายใน โรงแรมแทมมาริน



รายละเอียด บนผืนผ้า ของชาวม้ง

“ชาวม้งได้บอกเล่าเพื่อ ถ่ายทอดประวัติศาสตร์ ความเชื่อ จากคนรุ่นหนึ่งไปสู่คนอีกรุ่นหนึ่ง เป็นเวลานานนับศตวรรษ การ ถ่ายทอดด้วยวิธีนี้จะคงอยู่ยาวนาน เท่าไรนั้นยังเป็นที่น่าสงสัยอยู่ งานของฉันก็เพื่ออนุรักษ์ความรู้ เกี่ยวกับพิธีกรรมของชนเผ่าและ จารีตประเพณีทางด้านดนตรีก่อน ที่สิ่งพวกนี้จะถูกลืม” วิคตอเรีย วอไรเตอร์ นักวิจัย นักเขียน และ ผู้ผลิตภาพยนตร์ชาวอเมริกัน เล่าถึงที่มาของ “บทเพลงแห่ง ความทรงจำ สายใยชีวิตชาวชน-เผ่าม้ง” นิทรรศการที่จะพาพวกเรา ไปสำรวจจารีตแห่งดนตรีและ สิ่งทองของชาวม้ง ชนเผ่ากลุ่มน้อย ที่มีต้นกำเนิดอยู่ที่ไซบีเรียและ มองโกเลีย แล้วอพยพลงมายัง ดินแดนตะวันตกเฉียงใต้ของจีน และดินแดนแห่งชนเขาของเอเชีย- ตะวันออกเฉียงใต้ในประเทศลาว

ไทย เวียดนามเมื่อหลายศตวรรษที่ผ่านมา วิคตอเรียรวบรวมสิ่งที่เธอศึกษา และทุ่มเทมาเกือบทั้งชีวิต ตั้งแต่โครงสร้างทางสังคมที่ซับซ้อนอย่างน่าพิศวง ของชาวม้ง จรรยาบรรณแห่งชนเผ่า ความเชื่อทางจิตวิญญาณ จารีต ธรรมเนียมทางดนตรีที่ถ่ายทอดด้วยการบอกเล่าแสดงถึงความรุ่มรวยทาง วัฒนธรรม พิธีกรรมของเส้นทางชีวิต และบทเรียนแห่งชีวิตซึ่งสอนและส่งผ่าน ด้วยเสียงเพลง ในขณะที่สถานภาพและจิตวิญญาณของชนเผ่านี้จะสะท้อน อยู่บนการประดับประดาและเครื่องนุ่มห่มที่ถักทออย่างประณีตบรรจง นิทรรศการประกอบด้วยภาพถ่ายหายากฝีมือของวิคตอเรียที่เธอ บันทึกมาตลอดทศวรรษของการเดินทางที่นับครั้งไม่ถ้วนเพื่อสำรวจ หมู่บ้านชาวม้งในชนเขาอันห่างไกล ทั้งภาพพิธีกรรมของหมอมือที่แทบ ไม่เป็นที่รู้จัก ภาพชีวิตประจำวัน และภาพถ่ายทางชาติพันธุ์ของชนเผ่าที่ ทะระนงและหลากหลาย นอกจากภาพถ่ายแล้วยังนำข้าวของเครื่องใช้ของ ชาวม้งมาจัดวางเคียงข้างเครื่องดนตรีเพื่อให้เห็นความสำคัญของดนตรี ในพิธีกรรมทางศาสนาและทางโลก นักดนตรีชาวม้ง หมอมือ ผู้รักษา ผู้กำกับ พิธีกรรม ผู้ใหญ่บ้าน และชาวบ้านแสดงให้เห็นถึงอำนาจอันยิ่งใหญ่ของ ดนตรีทางโลกในการฉลองวาระชีวิตและวาระแห่งฤดูกาล ส่วนดนตรีแห่ง จิตวิญญาณนั้นนำเสนอผ่านทางพิธีกรรมการรักษาอย่างเต็มรูปแบบของ หมอมือและแสดงให้เห็นถึง “จุดกำหนดของม้ง ความเป็นหมอมือ วิญญาณ ดวงจิต จักรวาลวิทยาของม้ง สิ่งศักดิ์สิทธิ์ในแดนมนุษย์”

นอกจากนี้ยังนำเสนอจารีตแห่งสิ่งทองของชาวม้งกลุ่มย่อยต่างๆ ได้แก่ ม้งน้ำเงิน ม้งดำ ม้งขาว และม้งลายที่ได้ชื่อมาจากสีหลักของเครื่องแต่งกาย ของกลุ่ม ฝีมือการเย็บปักถักร้อยของชาวม้งนั้นเป็นที่รู้จักเล่าขานกันมานาน โดยเฉพาะเทคนิคการปะติดปะต่อผ้าชิ้นเล็กๆ และบาติกบนตัวของ เครื่องใช้เครื่องนุ่มห่ม เช่น กระโปรงผ้าปูนอนของผู้หญิง หมวกพารก หรือ เบ้าสำหรับใส่เด็กทารก ซึ่งจัดเป็นสิ่งของที่วิเศษให้เห็นสถานภาพและอัตลักษณ์ ภายในชุมชน โดยวิคตอเรียได้นำเครื่องนุ่มห่มและสิ่งทองของชาวม้งที่ ประดิษฐ์อย่างงดงามประณีตที่เธอเก็บสะสมไว้มาจัดแสดงด้วย

วันที่ 30 เมษายน ที่โรงแรมแทมมาริน วิลเลจ เชียงใหม่

□ ชาลีลา วีรวรรณ